

**VÅKTAREN,**  
Svensk veckotidning, utgifves hvarje  
ONSDAG i WINNIPEG, MAN.

**PRENUMERATIONSPRIS (i förskott):**  
Helt år ..... \$1.00  
Halft år ..... 0.50  
Förskotts år ..... 0.25  
Helt år till Sverige ..... 1.50  
Halft år " do ..... 0.85  
postporto inbegripet.

Alla bref och penningföränd-  
elser adresseras till  
**VÅKTAREN,**  
420 Pacific Ave., Winnipeg, Man.

# VÅKTAREN.

Veckotidning för Svenskarne i Canada och Nordvestern.

**VÅKTAREN,**  
(THE WATCHMAN).  
A Swedish weekly, published  
every Wednesday in  
WINNIPEG, MAN., CANADA  
by  
**S. UDDEN and K. FLEMMING,**  
Publishers and Prop.

The best Advertising-Medium among  
the Scandinavians in Can-  
ada and The North-West.

For Advertising Rates etc. ad-  
dress:  
**VÅKTAREN,**  
420 Pacific Ave., Winnipeg, Man.

ÅRG. III. — N:R 4

WINNIPEG, MAN., den 23 JANUARI 1895.

LÖP. N:R 48

## Paddan och odlaren.

Fabel.

FÖR VÅKTAREN.

Paddan i träsket bor,  
viktig och stor sig tror.  
— Är dock ett litet djur,  
skapat för träsk-natur.

Vandrar från träsk till träsk,  
giftig och ond och häk —  
Trifs ej på torra land,  
hatar och strandens sand.

Kom till ett träsk en dag,  
hvari hon fann behag;  
grof sig i gyttjan ned,  
tänkte få bo i fred.

Giftiga dunster så  
upp emot höjden blå.  
Posten i träsket föds,  
smittar allt friskt till döds.

Odlarens plog gick fram...  
Bygdes der upp en dam —  
Vattnet tyst undanföt,  
träsket i dagen sköt.

Paddan allt detta såg,  
der hon i träsket låg,  
tyckte det gick för långt,  
kraxade: hut! hut, vrängt!

Sänkte omkring sig smute  
vindes dock spelte put —  
bläste all smuten baks,  
förde bort paddans krax.

Foglar i luften blå  
undra och spörja så:  
"Hör, hvilket väsen der,  
paddan vist galen är?"

Sterken på långa ben  
kom och till platsen se'n.  
Paddor han gerna sål  
— slök den till middagmal.

Odlaren bryter väg,  
plöjer odländig teg.  
Täligt han kornet sår,  
skördas en gång han får.

Paddor i träskets dy  
saka på honom spy.  
Smfoglar lyspa på  
storken gör annat då!

## Besökare från England.

En liflig förbindelse råder mellan England och Amerika, och det är ej min afsigt att tala om alla möjliga besökare från England, utan blott om tvenne män, som nu gjort besök på denna sidan hafvet, nämligen William Booth, frälsningsarmeen grundläggare och chef, samt John Burns, den socialdemokratiska arbetaledaren i England. Båda äro egenomliga män, uppväxta ur den allmänna folkklassen, omgifna i tidigare år af fattigdom och i nära beröring med armadets massor i större städer. Båda hafva gjort till sin lifsuppgift att hjälpa dessa massor, men de arbeta med helt och hållet olika planer, på olika sätt och med olika medel.

General Booth, såsom han kallas, har rest genom staterna från öster till väster, och Canada från väster mot öster, var förliden vecka här i Winnipeg, och jag tog följden här i fallet i akt att se och höra honom. Vid somliga af de möten, som han här höll, var der an oerhörd tillströmning af folk. Han är en hög-växt, något spenslig man med långa silverlockar och långt skägg af samma grånade beskaffenhet samt en lång, krokig näsa. Han är öfver 65 år gammal och det tycktes, som hans röst varit något dämpad af åldern. Fruktan af denne mans lifsgärning är förnämligast frälsningsarmeen. Dess uppkomst och historia

utvecklade han vid ett af mötena här och denna historia är lika egenomlig som armeen. Den hade sin upprinnelse för 29 år sedan, då Booth, som var metodistprest, skilde sig från samfundet och gick åstad på egen hand att predika i gathöjen och på gränder bland de djupast-för-sjunkna klasserna. Det var förnämligast i östra delen af London, som hans arbete nedlades de första åren, och det, bland de i fattigdom och det djupaste sedeförderf nedsjunkna, var det som armeen lika som af sig sjelf uppväxte. För att få dessa för-sjunkna varelser att lysna till nåd, måste han bruka hvad medel som helst, som ej vore i sig sjelf syndigt. Armeen tillkom ej så lunda genom någon planlagd ut-  
trängning, utan dess egenomligheter framväkte ur de ansträngningar, som måste göras, för att kunna nå dessa till djurisk råhet för-sjunkna människor och vinna deras upp-märksamhet samt att behålla och sysselsätta dem, som vunnits. Dessa egenomligheter, som varit delvis naturliga för Booth sjelf, hafva utan tvifvel varit största orsaken till armeens tillväxt och hastiga utbredning. Den finnes i flera olika länder i Europa, Asien samt Norra och Södra Amerika. Nyligen har en trupp soldater sändts till Island för att der införa armeen. Att mycket godt ut-rättats bland det s. k. askummet i de stora städerna, vill väl ingen förneka, men frälsningsarmeen som ett kyrkosamfund är dock en vidrig-  
geteelse. Ändligheten deri synes ej vara mycket stor; det mesta be-står ju i att bullra och skyldra. Ge-neralen sjelf syntes och inse och del-vis erkänna detta. Erfarenheten vi-sar allt för väl, att der är mer be-kännelse än verklig omvändelse och tro. Det går alltid lätt att få men-niskor med, då der är något öfrolult att bjuda på och då det är utsigt att vinna anseende. Apostelen Paulus ville icke hafva nykristna eller obe-prövade att upprätta såsom lärare och ledare i församlingen (1 Tim. 3), men i frälsningsarmeen tager man ingen hänsyn hertil. Det pöbelak-tiga skrånets och upprådnadens här och der, vittna mera om vanvördnad och lättinne än om någonting and-ligt, och de som en tid varit med derom tröttna ofta derpå och af brist på någon djupare erfarenhet och bättre ledning falla många i en långt svårare förhärkelse sedan. I deras sinnen har fostrats en afsmak för allt andligt och de säga både kristen-domen och biblen farväl.

Härmed har icke förnekats det moraliska goda som genom armeen utförts och utföres i de djupt ned-sjunkna samhällena. Att alla de 50,000 som enligt generals uppgift blifvit dragne ut ur "salooner" och andra moraliska pesthål och lärt att spela på armeens olika instru-ment också verkligen blifvit andli- gen upprättade och till sist blifva himmelska innevärdare, det torde vara väl mycket antaget. Moraliskt hafva de dock blifvit hulpne, oak-tadt många äfven i det stycket torde hafva sjunkit tillbaka igen.

General Booths arbete har dock äfven en annan sida, som ej får för-bises. För några år sedan utgaf han en bok med titeln, "Det mörka- ste England och vägen derur," hvari han framställde en originell, högst storlagen plan, som han delvis be-gynt att verkställa, dels önskade se verkställd i sin helhet. I denna bok visar generalen att en tionde del af

Englands befolkning ligger i det mest hopplösa armord och för-sjunkna i laster och brott. Hans plan går ut på att rädda denna tiondel genom frälsningsarmeens arbete, understödt af sådana som hafva medel och vilja att hjälpa till dermed. Han begär ingen ömndaning af samhället eller social omhändertagning, han blott vill hjälpa de för-sjunkna moraliskt och ekonomiskt på samma gång som i andligt afseende. Den ekonomiska räddningen skulle förnämligast be-stå deri, att man skulle skaffa de ut-armade sysselsättning och så små-ningom draga dem ut i en ny om-gifning, der de allt mer lärdes att bero på sitt eget arbete. För att göra räddningen varaktig, ville han sedan anlägga kolonier, dels inom England dels i olika nya ännu upp-odlade trakter i verden.

Booth har med sin resa i Amerika denna gång trölggen äfven i syfte att söka efter någon eller några så-dana platser, der kolonier kunde få anläggas. Ännu har dock icke denna räddningsplan hunnit så långt ut-vecklas att koloniseringen är redo att antagas så stora dimensioner. Den torde icke heller blifva uteslutande utförd genom frälsningsarmeen, ty flera andra både enskilda och före-ningar i England arbeta på en något liknande plan. Framtiden får utvi-sa resultatet. Så länge general Booth står såsom armeens hufvud, kommer den troligen att fortsätta arbetet i de olika riktningarna, men öfver den äfven, sedan han icke län-gre håller i tyglarna, skall fortsätta och realisera grundläggarens stor-slagna planer, är svårt att förutsä-ga. Booth har ansett och anser ännu sitt och armeens arbete vara be-gränsadt till ett område hvarest hvarken kyrkan, staten eller kom-munen kunna mycket göra, och han anser att dessa hafva tillfälle att arbeta på sina områden fullkom-ligt obehindrade och obesvärade af honom. I London och en del andra större städer torde äfven så förhålla sig, men ej på alla ställen der fräls-ningsarmeen uppträder och arbetar.

Angående John Burns, blott nå-gra ord. Denne man, som var ma-skinist till yrket begynte i unga år som en agitator bland arbetarklassen. Studier har han inga, utom hvad han sjelf på enskild väg förvärfva-sig, men han var som ung outtrött lig att läsa och forska i böcker. Hans tidigare uppträdande förde honom t. o. m. i fängelse för några månader. Han lärde dock äfven derutaf; han blef med tiden mera lugn, moderat och planmessig i sitt uppträdande och sin agitation. Han har som medlem af stadsstyrelsen genomfört stora förändringar till både kommunens och arbetarnes fromma i det samhälle der han bor. Han har till sist blifvit invald till med-lem af parlamentet. Denne beryk-tade agitator för arbetarne och ar-betsföreningar har nyligen gjort en rundresa i F. Staterna och hållit föredrag här och der. Hans tal här vunno dock icke det allmänna bif-fall, som man hade väntat, och han skrek af pressen uppläsa en ganska skarp kritik, i synnerhet för en del af sina tal. Planen, som denne man satt för sitt arbete i syfte att förbät-tran den lägre samhällsklassens ställ-ning, ligger sålunda inom lagstift-ningens och kommunens område.  
Anton.

## CANADA.

**Senator Tasse** afled i Ottawa den 17 dennes. Han föddes 1845 i Montreal.

**Familjen Rothschild** förmögenhet uppskattas till två tusen mil-lioner dollars.

**Vancouver.** Äfven i Squamish dalen hafva öfversvämningar anställt förödelser. Vattnet ständigt har dock nu öfver allt sjunkit.

**Snöskred.** Fem personer dö-dades i ett snöskred förliden vecka vid Kaslo, då de voro på väg till en grufva. Snömassan var 200 fot hög och 600 fot bred.

**En indian,** Louis Victor, af-rättades i New Westminster förliden torsdag för mord, som han begick förliden sammar på en indiansk po-lisman, Siwash Peter.

**Diligenturer** ha upprättats mellan Winnipeg—Stony Mountain —Stonewall. Den lennar Winni-peg hvarje torsdags morgon och återkommer på aftonen.

**Banff.** Byggnaderna i polis-barackerna härstades nedbrunna den 16. Flera andra hus hotades också, men genom gemensamma an-strängningar begränsades elden och löseegendomen räddades.

**Ryktligt.** En farmare, Alfred B. Fitzgerald, tio mil norr om Gren-fell, Assa, fanns nyligen död i stal-let, omgifven af svin och kattor som ätit af den döda kroppen på hufvudet och händerna. Vid undersök-ningen kom läkaren till den slut-satts, att han fått ett dödligt slag af en häst.

**Montreal.** En dag i förra ve-kan samlades omkring 1,000 arbets-lösa utanför City Hall i Montreal och demonstrerade för hjälp. Borg-mästaren förklarade, att han hade \$1,100, som genast skulle utdelas till verkligt nödlidande och flera fonder väntades öfverdröjligen.

**Nya Stockholm.** Ett längre bref för Vaktaren inkom för sent för detta nummer men skall införas i nästa. Herrens ande har på ett märkligt sätt gjort besök och man fortsätter med möten i bön omkring Guds ord icke blott söndagar, utan äfven ett par gånger hvarje vecka.

**Rat Portage.** Fruntimmers-förenings fest afhölls, såsom för-ut är tillkännagifvet, nästkomman-de lördag kväll i svenska luterska kyrkan. Gudstjänster hållas derstä-des söndags föremiddag kl. 11 och på aftonen kl. 8. — Teol. Stud. J. Truedson är kallad till pastor för svenska Bethesda församlingen.

**Newfoundland.** I alla kyr-kan i staden St. John upplästes reso-lutioner antagna af samtliga stadens prester hvari tidningspressen skärpt klandrades för dess sätt att framstäl-la och agitera nöden bland de arbets-löse. De hafva derigenom förorsak-  
at oroliga uppträden och gifvit högst demoraliserande intryck på det uppväxande släktet.

**Notch hill,** B. C. Ett frakttåg på väg mot väster, urspråde på en hög på bro den 14 dennes. Loko-motivet jerte den närmast följande vagnen hade hunnit öfver bron, men alla de öfriga vagnarne tumlade ned i ett djup af 50 fot. En bromsare samt konduktören gjorde vagnarne sällskap, men blefvo, besynnerligt nog, ej svårare skadade, än att de inom kort kunna återtaga arbetet.  
Anton.

**Manitou.** Hudson Bay bolagets handelsbutik, Stewart hotell samt kontoren för "county clerk" på platsen förstördes af eldsvåda i går. Byggnaderna voro ganska stora och mycken egendom förvarades deri. Allt är dock bejakt med assurans.

**Stort lass.** Det största hvetelass som vil någon farmare kört till staden på en gång lär vara 590 bu-shels. Farmaren Mc Gregor vid Carberry är den som slagit detta "record". Förr har man ansett 80 till 100 bushel hvetet för ett ganska stort lass. Hur kunde han då taga 590 bushels? Han lastade upp 7 vagnar fulla och häktade den ena efter den andra, spände sedan för tröskverkets ångmaskin (traction engine) och körde hela tåget till staden. Der bjöd hvetehandlarna ho-nom först det vanliga priset, 38. cts. per bushel. Han begärde mer och bjöds snart 39, 40 o. s. v. och när han till sist sålde, erhöill han \$18 mer, än han skulle hafva fått om han kört in ett vanligt lass om sän-der.

## FORENTA STATERNA.

**Förlit.** Ångaren "Missouri" körde i lördags på en klippa i Ohio-floden, 35 mil norr om Cincinnati, hvarvid 40 människor omkommo.

**I Brooklyn,** N. Y., pågår f. n. strejk bland spårvägsarbetarne, som gjort det nödvändigt att utkalla 8,000 soldater för att upprätthålla ordningen.

**Ransakningen** om mordet på Miss Gung i Minneapolis pågår nu. I går upptäcktes i fängelset en sam-mansvärjning som gick ut på att be-fria både de för mordet anklagade och de öfriga fångarne.

**Ohygglig explosion.** I sta-den Butte, Montana, utbröt förliden onsdag i förra veckan eldsvåda i ett lagerhus, hvari sprängämnen förva-rades. Då brandkåren begynte ar-beta inträffade en explosion, hvarvid många dödades. Då en hop menni-skor skyndade till bistånd, följde ännu en explosion. Öfver 40 personer dödades och 100 skadades. Förlu-sten uppskattas till \$150,000.

**Tidningsnytt.** "Harmonia, Svensk Musiktidning för Kyrkan, Skolan och Hemmet", utgifven af Ad. Edgren, 241 Oak str, Chicago, Ill. Denna tidning, hvaraf första numret kommit oss tillhanda, utgif-ves med 10 sidor och omslag, häftad och skuren, rikt illustrerad med musikbilaga. Utkommer två gånger i månaden och kostar \$1.00 pr år. Den loftar att presentera det bästa af musik och sång samt porträtt, af-handlingar och historiska skildringar från musikens område. Full-följer tidningen sitt program, så blir den för sång- och musikälskare värd prenumerationspriset flera gånger om.

— Tidningen "Vårt Hem", som länge varit i ett aftynande tillstånd, skall nu förenas med "Folkets Nyheter", och kommer hädanefter att utgifvas i St. Paul.

**Frankrike.** Sadi Carnots ef-terträdare, Casimir Perier, har af-sagt sig presidentskapet för republi-ken Frankrike och Francois Felix Faure valdes den 17 dennes till hans efterföljare. Den nye presidenten är frihandelsvänlig.

# VÄKTAREN.

Veckotidning, tillagd  
 Hemmet, Kyrkan och Staten,  
 Utgives hvarje ONSDAG i  
 WINNIPEG, MAN.  
 af  
 S. UDDÉN, Redaktör,  
 K. FLEMING, Manager.

PRENUMERATIONSPRIS (i förskott):  
 Helt år ..... \$1.00  
 Halft år ..... 0.50  
 Fjärdels år ..... 0.25  
 Helt år till Sverige ..... 1.50  
 Halft år " ..... 0.75  
 postporto inbegripet.

Prenumerationsmedel böra sändas i  
 Post eller Express Money Order eller  
 Registrerat brev.  
 ADVERTISING RATES: pr inch pr  
 month \$1.00. Larger advertisements at  
 special liberal rates.  
 No insertion under 50 cents.

**VÄKTAREN,**  
 420 Pacific Ave. - Winnipeg, Man.

## Ett svar.

"Canadiensaren" utgivare, Mr  
 C. H. Lundgren, har i sista nummer skrivit  
 till redaktionschefen på en spalt, ställd  
 till undertrycknad. Genom god vilja  
 försorg har jag fått veta derom och till  
 sist fått se ett exemplar af tidsningen som  
 rätt i fråga: "VÄKTAREN" får nöjesvis  
 mera icke något exemplar af "Canadiens-  
 aren" i utbyte. Lundgren har blunda  
 gånge tagit bladet från minnen och låtit  
 blott af sin verkliga halt och beskaffenhet  
 pösa fram. Jag skulle icke anså hans an-  
 fall på min person värdigt ett svar, men  
 på grund af den ställning jag innehar, var  
 redaktionen icke rätt att tala. En man,  
 som lever i så öppet trots af både gud-  
 domlig och menlig lag som Lundgren,  
 bör den, som är ridd om heder och anse-  
 ende, ej dela många ord med. Endast tre  
 punkter torde jag behöfva gifva någon  
 upplysning ut af:

Först frågan: "Kan Ni öppet och ser-  
 ningsenligt uppgifva anledningen till ert  
 transport till Canada?" På denna svaras  
 ett öfverhållande, "JA" ett ja utan fin-  
 gaste tväkan. Jag kan gifva den upplys-  
 ningen när helst så behöfves. För närmare  
 underretelse i saken skriv till P. S. J.  
 Box 692, Fergus Falls, Minn., eller  
 pastor C. J. Petri, adress: 1424 19th Str.,  
 Minneapolis, Minn. De vore lödande  
 mina i missionsstyrelsen på den tiden. Ad-  
 dresser på alla de församlingar, som jag  
 betjänat innan jag kom hit, vill jag lemna  
 till hvem som helst.

Den andra punkten lyder så här: "Ert  
 kölsvågare i penningaffärer äro oss och  
 så väl bekanta och hur fattiga vi äro, aldrig  
 skulle vi kunna anlita sådana medel  
 till så mynt med." Jag är alltså helt  
 kort en skojare och bedragare i penning-  
 affärer. Landsmän i Winnipeg o. Canada:  
 I två och ett halft år har jag vistats bland  
 eder? Är detta sant? Har jag någon be-  
 dragt? Har jag någon betungat? Har jag  
 ens i det som mig med rätta skolas tillkom-  
 ma som lön för mitt arbete, varit uträttat  
 eller sniken? Församlingsskassören, Hans  
 Olsson, Fonseca str W., torde gifva hvem,  
 som det önskas, upplysningar derom. Detta  
 är första gången jag blifvit belagd med en  
 sådan beskyllning. Är den sann, så höf-  
 pas jag få bevis derpå.

För det tredje beskyllas jag för att mis-  
 representera kyrkan och grufviken vaku-  
 sköta mitt arbete på missionsfältet och  
 Lundgren erbjuder sig att stå agnaden till  
 tjänst i en grundlig undersökning om mitt  
 gärande och lödande härstades. I denna  
 sak bör Lundgren vända sig till Minnes-  
 sota konferensens ordförande, dr E. Norpell,  
 adress Vasa, Minn. Sänd till honom  
 ett klagomål, underkrifvet af två eller  
 tre trovärdiga vittnen, och han är pliktig  
 att genast ligga hand vid saken. Gör  
 det helst öfverhållande, så att saken möj-  
 ligen kunde blifva föremål för behandling  
 vid konferensmötet, som börjas i St Paul  
 den 12 febr. Skulle detta icke hinnas  
 med, så eger dock öfverföranden tillsam-  
 mans med de öfriga embetsmännen, full  
 makt att handla, och de måste handla på  
 en ordentlig anklagelse.

Landsmän, tagen ej till misstycke!  
 Hvad min person beträffar, är jag villig  
 att låta och låta allt, men då det gäller  
 mitt arbete i Herrans vingård, får jag icke  
 gifva. I tidsningsverksamheten har jag blif-  
 vit pressad fram steg för steg mot min vilja.  
 Jag har hoppats att den snart skulle kunna  
 lönas i händerna på någon annan, som  
 skulle sköta den på ett för allmänheten  
 tillfredsställande sätt, men jag har vägras  
 att sälja tidsningen till Lundgren, och detta  
 torde förklara något af hans bitterhet  
 emot mig. Mitt mål har varit och är att  
 med den gifva jag fått tjena landsmännen  
 i Canada. När min tjänst icke längre be-  
 höfves, skall jag med tacksamhet draga  
 mig tillbaka.

Winnipeg den 21 jan. 1895.  
 S. Udden.

Rabbin: "Hvem är lyckligare,  
 den man, som eger en million dol-  
 lars eller den, som har sju döt-  
 trar?"  
 "Den, som har många döttrar."  
 "Hvarför så?"  
 "Den, som har en million dol-  
 lars, önskar få mer, men den man,  
 som har sju döttrar, gör det icke".

Kinesiska vicekonungen Li-  
 Hung Chang har blifvit afsatt,  
 men ingen besvärar honom med  
 frågor, angående hvar han fått si-  
 na penningar. Undersief i stor  
 skala mot regeringen i Kina, har  
 öfvats af många, som stätt lagre  
 än han. Så berättas det, att kon-  
 traktörer gjort kanonkulor af lera,  
 som malats, för att vid afsyningen  
 stå provet. På detta sätt torde  
 kinesernas envisa motgångar ha  
 en förklaringsgrund.

Japans anspråk stiga med dess  
 krigslycka. Den torde numera  
 ej nöja sig med subsidier från Ki-  
 na, utan den vill anektera några  
 af dennas betydelsefullaste provin-  
 ser och så utvidga sitt rike. Det  
 talas t. o. m. om, att lägga hela  
 Kina till Japans kejsardöme. Ryss-  
 land och England torde dock vara  
 på vakt mot allt för stora tillgrepp  
 af Japans sida.

Stor Britanniens valde är en po-  
 litisk skapelse, som saknar sitt  
 motstycke i historien, icke blott  
 fråga om befolkning och utsträck-  
 ning - i hvilka afseenden det  
 öfverträffas något af Kina - utan  
 emedan det är med ett yttnehåll  
 af 10 millioner kvadratmil och en  
 befolkning af 352 millioner spridd  
 öfver hela jordklotet. Det omfat-  
 tar alla zoner, de heta såväl som  
 de kalla. Der finnes knappast en  
 produkt, som icke frambringas i  
 någon brittisk provins, och civilisa-  
 tionens grader äro icke mindre  
 varierande. Det omsluter krist-  
 na af alla bekännelser, 200 mill.  
 hinduer, 70 mill. muhammedaner,  
 8 mill. buddhaister, och bibeln är  
 tryckt och läses inom riket på 130  
 tungomål. Med denna otroliga  
 blandning uppehåller dock regere-  
 ringen med sällsynta pådanting en  
 god ordning och inga tecken före-  
 finnas till upplösning.

## Arbetsbrist och kolonisa- tion.

Så länge arbetsförtjensterna och  
 tillgång på arbete äro någorlunda,  
 samlas arbetarne helst till städer-  
 na. Då tiderna äro goda, som  
 man säger; strömmar i synnerhet  
 landsbygdens yngre arbetande  
 klass till städerna. Men tiderna  
 skifta, och arbetaren i staden får  
 svårast af alla kunnas vid dessa  
 omkiftningar. Det är svårt att  
 kunna utröna och på ett tillfreds-  
 ställande sätt förklara orsaken till  
 dessa skifningar. Nog skulle det  
 vara intressant att t. ex. veta  
 egentliga orsaken till de närva-  
 rende daliga tiderna, och dock  
 torde ingen kunna gifva en fullt  
 tillfredsställande förklaring derpå.  
 Följderna äro lättare att fatta, ty  
 dem se vi för ögonen och dem  
 känna vi litet var. De hårda ti-  
 derna kalla afven till vår upp-  
 märksamhet en hel hop förhållan-  
 den, som äro ofröktiga och oegent-  
 liga. Ett sådant förhållande fram-  
 träder mycket hjert just nu i de  
 större städerna i Canada och För-  
 enta Staterna, och detta är, att ar-  
 betarne äro samlade i städerna i  
 långt större antal än som behöfves.  
 Så länge verkstäder och allehanda  
 industrier i städerna blomstra, så  
 märkes denna öfverbefolkning  
 mindre, ty der finnes då något för

de flesta att få. Men hårda tider  
 stänga alltid upp en hel hop indus-  
 trier för en tid, och då blir der  
 arbetsbrist, och de arbetare, som  
 ej kunnat eller haft omtanke nog  
 att göra någon besparing; stå då  
 icke blott arbetslösa och rädlösa  
 utan afven utan bröd. I nöden  
 ställa de här och der till hotande  
 demonstrationer och barmhertig-  
 heten måste anlitas. I fall denna,  
 som det är nog bäst att slippa an-  
 lita, har något att gifva, sinar det  
 snart ut, och förbättras icke tider-  
 na snart, så är belågenheten lika  
 hjälplös. I sådana tider söker  
 man goda råd, och de äro dyra.  
 "Hvad skall arbetaren taga sig  
 till, kan något göras för att för-  
 bättra hans ställning och förekom-  
 ma, att nöden framdeles skall få  
 på samma sätt hota honom?"  
 Ehuru dessa saker börde öfver-  
 vägs förut, då förhållandena va-  
 rit meya gynnsamma, skadar dock  
 icke; att man nu öfverväger dem.  
 Att städerna i många fall äro öf-  
 verbefolkade, är oenkligt. I syn-  
 nerhet är detta fallet med de stö-  
 rre städerna, der det finnes mer  
 eller mindre industrier, och hvil-  
 ka äro allmänna genomfarts- eller  
 fyllningsplatser för alla klas-  
 ser, men mest arbetare. Man me-  
 nar, det är en storstad, der måste  
 finnas arbete, nog skall man kunna  
 uppehålla sig der o. s. v. På sådana  
 platser ser det som mest bekym-  
 mersamt ut nu, och man börjar  
 på allvar fråga efter något bote-  
 medel, som kunde afhjälpa nöden.

Till följd hafva der man börjat  
 agitera utvandrigen i stor skala  
 från städerna till landet eller rät-  
 tare, till obedydda landstrakter,  
 för att der anlägga kolonier. Så  
 agiteras nu frågan om större ut-  
 flyttningar från de större städer-  
 na både i Canada och För. Stater-  
 na. Äfven här på platsen agite-  
 ras kolonisationsförslag, oaktadt  
 det ännu är ovisst, hvad mål det  
 skall leda till. Att landet har si-  
 na förmåner för den fattige, är  
 oenkligt, och som hela jorden hö-  
 rer menskligheten till att den der  
 skall henta sin näring, är det  
 klart, att vi ej kunna vänta, att  
 alla få vårt uppehälle på en liten  
 fläck. Vi måste spridas, och här  
 i detta vidsträckt Amerika be-  
 gripa vi först, hvad det ordet sprid-  
 das innebär. Som vi alla tycka  
 om sällskap, skadar det dock icke,  
 om flera kunna följars åt från sam-  
 ma plats och helst flera af samma  
 nation. Den, som har ett yrke  
 eller handverk och aldrig sjelf  
 plöjt en fara på en åker, afven om  
 han sett andra göra det, skulle  
 nog finna jordbruket litet besyn-  
 nerligt att börja med, och det nya  
 yrket, jordbruket, toge afven sin  
 tid att inlära, ty afven deri är  
 icke hvem som helst skicklig och  
 fullärd. Icke heller kan jordbru-  
 ket inläras på annat sätt än genom  
 praktiken, oaktadt der finnes man-  
 ga lärda, som vilja undervisa far-  
 maren om, hur han skall sköta  
 sitt fack. Han må lirt ett yrke  
 kan man dock lära ett till, blott  
 man är villig att lära orh ej vän-  
 tar att göra allt för hastiga fram-  
 steg. Nybyggaren har svårighe-  
 ter att genomgå, som ingen anar,  
 utan att sjelf hafva varit med der-  
 om. Han tvingas att lefva in-  
 skränkt att börja med. Han får  
 bokstafven vara nöjd med kläder  
 och föda. Några goda tider får  
 han vanligen icke höra af på de  
 första 5-10 åren, men så slipper  
 han afven i de allra flesta fall att  
 anlita barmhertigheten för att få  
 mat. Motgångar kunna inträffa,  
 som göra hans lott hård, men får  
 han sträfvat sig fram genom de  
 första åren af nybyggaretiden, så

eger han sedan sin orfva, som väx-  
 er i värde år för år. Den arbetare,  
 som kan, gör derför bäst för sin  
 framtid uti att söka upp land, men  
 han bör hafva klart för sig, när han  
 går åstad, att han till en början  
 måste afsäga sig mycket, som han  
 vant sig vid att få hafva under de  
 bättre tiderna i staden. Med af-  
 seende på trakten, som här skän-  
 välja, bör han veta att den är så-  
 dan, att jordbruk kan idkas der.  
 Sedan behöfver han ej fästa sig  
 mycket, hvarken vid låtsade om-  
 ma varningar eller öfverlädligt  
 skryt. Hvem skulle hafva rest  
 till Amerika, om man skulle lyss-  
 nat till alla de der ömma varnin-  
 garne? Trots ropet om än en  
 trakt och än en annan i Amerika:  
 "Gå icke dit!" är Amerika rikt på  
 folk och egendom och blir allt rik-  
 kare.

## Gustaf II Adolfs turkos.

HUR DET GÅR TILL I KRIG:  
 I tyska tidsningar läses: Walthar  
 Harthe, f. d. kanonikus i Windsor,  
 lemnar i sitt arbete "Gustaf Adolf  
 den stores lefnad" ett intressant med-  
 delande om en stor turkos, som ur-  
 sprungligen varit infattad i en hals-  
 kedja af guld, hvilken burits af Gus-  
 taf Adolf vid Lytzen. Harthe skrif-  
 ver:  
 Gustaf Adolfs lik blif på några  
 ögonblick plundradt ända till blotta  
 linnet, enär fienden var lite hvar be-  
 gärlig efter att komma i besittning  
 af någon af den store hjeltens till-  
 hörigheter.  
 Hans fäderkyller öfverlemnades  
 till Tyghuset i Wien af Piccolomini,  
 i hvars händer det först fallit. En  
 simpel soldat bemäktigade sig hans  
 svärd och general Holck fick genom  
 köp hans ring och sporrar på sig öf-  
 verläpna.  
 En viss Schueberg, löjtnant vid  
 Götscha kavalleriregementet, bekom  
 Gustaf Adolfs halskedja, hvilken ännu  
 1699 var i Schuebergska famil-  
 jens ego. Under denna kedja häng-  
 de en turkos af utomordentligt stor-  
 lek och skönhet, sedan långa tider  
 en af svenska kronans juveler, hvil-  
 ken uppgifvits hafva blifvit funnen i  
 en klippa till berget Piruskua Persi-  
 en, i hvars händer det först fallit. En  
 simpel soldat bemäktigade sig hans  
 svärd och general Holck fick genom  
 köp hans ring och sporrar på sig öf-  
 verläpna.

En viss Schueberg, löjtnant vid  
 Götscha kavalleriregementet, bekom  
 Gustaf Adolfs halskedja, hvilken ännu  
 1699 var i Schuebergska famil-  
 jens ego. Under denna kedja häng-  
 de en turkos af utomordentligt stor-  
 lek och skönhet, sedan långa tider  
 en af svenska kronans juveler, hvil-  
 ken uppgifvits hafva blifvit funnen i  
 en klippa till berget Piruskua Persi-  
 en, i hvars händer det först fallit. En  
 simpel soldat bemäktigade sig hans  
 svärd och general Holck fick genom  
 köp hans ring och sporrar på sig öf-  
 verläpna.  
 En viss Schueberg, löjtnant vid  
 Götscha kavalleriregementet, bekom  
 Gustaf Adolfs halskedja, hvilken ännu  
 1699 var i Schuebergska famil-  
 jens ego. Under denna kedja häng-  
 de en turkos af utomordentligt stor-  
 lek och skönhet, sedan långa tider  
 en af svenska kronans juveler, hvil-  
 ken uppgifvits hafva blifvit funnen i  
 en klippa till berget Piruskua Persi-  
 en, i hvars händer det först fallit. En  
 simpel soldat bemäktigade sig hans  
 svärd och general Holck fick genom  
 köp hans ring och sporrar på sig öf-  
 verläpna.

## Breflåda. A. G. O. - N. Sölm.

Tack för påminnelsen. Så snart tid och  
 förhållanden medgifva, skola vi in-  
 föra de viktigaste delarne af skol-  
 larnas. N.W.T:s såväl som Manitobas  
 skollagar, borde införas i sin helhet,  
 men det blefve mer än vårt knappa  
 utrymme medgifve, hvarvid vi få  
 nöja oss med utdrag.

Prenumera på  
**VÄKTAREN.**

Böcker och tafflor för intet.  
 Böcker vackert kiöt band.  
 Böcker godt papp band,  
 Äfven  
 "Kokbok för hemmet" och  
 "Bok för framtimmers handarbeten."  
 6 vackra originella, nya tafflor,  
 allt erhålles fritt af dem som bruka

**ROYAL CROWN  
 SOAP**  
 genum att insända till The Royal  
 Crown Soap Co., Winnipeg, 25 st.  
 Royal Crown Soap omslag.

**FRÖ**  
 Om Ni vill hafva det bästa FRÖ, inköpt  
 detta är från de mest tillförlitliga fröod-  
 lare i Europa och Amerika, så requirera  
 hos  
 J. M. PERKINS,  
 241 MAIN STR. Winnipeg.  
 Illustr. katalog sändes fritt på begäran

**NORTHERN  
 PACIFIC R.R.**

Den populära banan  
 till  
**St Paul,  
 Minneapolis,  
 Chicago,**  
 samt alla platser i  
 CANADA och FÖR. STATERNA,  
 samt Kootenay Gulddinor.

Pullmans palatssofavnagar och mat-  
 salsvagnar  
 med expresstagen dagligen till  
**TORONTO, MONTREAL,**  
 samt alla öfriga platser i östra Ca-  
 nada. St Paul, Chicago.

☞ Ett tillfälle att åka genom  
 den berömda St Clair tunnellen.  
 Bagage poetteras bädda fram "in  
 bond" utan tullundersökning.  
**OCEAN-TRANSPORT**  
 och hytt anskaffas till och från Stor-  
 Britanien, Europa, Kina och Ja-  
 pan. Alla 1sta klassens  
 Linier representerade.

Den stora trans-kontinentala  
 banan till Stilla-Hafskustsen  
 För erhållande af biljetter och vi-  
 dare upplysningar, hänvände man  
 sig till bolagets agenter eller till

CHAS. S. FEE,  
 Gen. Pass. and Ticket Agent, - ST PAUL,  
 H. SWINFORD,  
 General Agent, WINNIPEG,  
 H. J. BLECH,  
 Ticket Agent, - 490 MAIN ST., WINNIPEG.

Read up.		Stations.		Read down.	
A.	A.	A.	A.	A.	A.
1.20p	3.15p	Winnipeg	12.15p	5.30a	
1.00a	1.40p	Morris	1.45p	7.45a	
2.00a	12.30p	Emerson	2.35p	10.15a	
7.00a	12.25p	Fremont	2.50p	11.15a	
11.00p	8.35a	Grand Forks	6.30p	8.25p	
1.30p	4.55a	W. Junction	10.10p	1.25p	
	8.40p	Minneapolis	6.45a		
	8.00p	St Paul	7.25a		
	10.30p	Chicago	9.55a		

**Winnipeg - Brandon Branch.**

B.	C.	B.	C.
1.20p	3.15p	Winnipeg	12.15a
7.50p	1.80p	Morris	1.50p
7.50a	8.00a	Brandon	7.45p

**Winnipeg - Portage la Prairie Branch.**

B.	B.
4.00p	Winnipeg
4.15p	Portage la Prairie
4.40p	St Charles
4.45p	Headingley
5.10p	White Plains
5.50p	Eustace
6.25a	Oakville
7.30a	Portage la Prairie

A., daily; B., Mon., Wed. and Fri.;  
 C., Tues., Thurs. and Sat.  
 Pullman Palace Sleeping Cars & Dining  
 Cars on Express daily for all points in  
 Montana, Washington, British Columbia,  
 Oregon and California. Close connection  
 at Chicago with Eastern lines.  
 H. SWINFORD, General Agent,  
 H. J. BLECH, City Ticket Agent,  
 Winnipeg, Man.



## Winnipeg.

En politisk klubb har bildats i staden af tyskarne. När kommer turen till skandinaverna?

Johan Falander, som en tid legat på hospitalet i lunginflammation, utskrefs derifrån förliden lördag.

Mr Landerholm, som en tid afven vistats på sjukhuset, är likaledes utskrifven.

Hastigt död. Augusta Larson, i tjänst på hotell "Swca", afled den 14 da efter blott ett par dagars sjukdom.

Olyckligt qvarnen undergår f. n. åtskilliga förbättringar. Den skall erhålla en ny skorsten 125 fot hög samt nya ångpannor.

Templarlogen "Stridshjälten" afhåller på fredag afton nästa vecka ett öppet möte å sin lokal. Omvexlande program. Alla välkomna.

Katolikerna i Manitoba hafva inlemnat till regeringen i Ottawa en begäran om ersättning för hvad de anse sig hafva förlorat genom provinshögskolan.

Stadsråden, dr Ingles, anser att synnerligast under vintern mycket kött säljes, som är mer eller mindre helsöfentligt. Han förordar därför en strängare köttbesigtning.

Olyckshändelse. En ung svensk, J.E. Bylund, fick härförliden, under skogsarbete utmed Manitoba-North-westen, sitt ena ben afbrutet af en nedrullande stock. Han infördes till Winnipegs hospital.

Mr O. Skön, som en tid arbetat i skogen vid Beausejour, blef sjuk och infördes till Winnipegs hospital den 18 dennes.

Skollärarne och lärarinborna i Winnipegs allmänna skolor höll i måndags sitt årliga möte, hvarvid förekommo föredrag och samtal öfver ämnen, som berörde undervisningsarbetet i skolorna.

William Hazard f. d. fotografist nu målare, med familj bosatt på hörnet af Logan och King st. begick i måndags natt självmord gemon att intaga gift. Orsaken säges vara ekonomiska bekymmer.

Arsmöte hölls den 18 dennes af föreningen "Womens Hospital Aid" hvarvid rapporter inlemnades angående föreningens arbete för Allmänna sjukhuset. Inkomsterna hade under året stigit till öfver \$3,000 jemte en hel bop sängkläder förfärdigade för de sjuka.

Dominionregeringens fraktkommission hade sessioner härstädes förliden måndag och tisdag, då provinshögskolans anförande om de höga frakttaxorna hördes. Torsdagen och fredagen skola kommissionärerna besöka Wawanesa. Möjligen komma de åter att hålla en session här om tre veckor.

General Booth ankom enligt tillkännagivande, förliden onsdag till Winnipeg och höll möten under torsdagen och fredagen under stor tillströmning af folk. På lördagen fortsatte han resan mot öster. Det säges, att han ämnar underhandla med regeringen i Ottawa, om att anlägga en af sina kolonier i Manitoba. Under hans vistelse här i Winnipeg löstes frågan om frillsningsarmeen härberge (shelter) på så sätt, att en frivillig subscription upptogs bland stadens ledande män, som steg till inemot \$2,000.

Tidofest. Nästkommande fredag den 25 januari firar härvarande "Första Skand. Missionskyrkan" mianet af sin tioåriga tillvaro i Winnipeg. Festsången börja kl. 12 på dagen i kyrkan å Ellen street på middag serveras till alla medlemmar. Efter kl. 12 likaledes äro de egentliga predikanterna från Minnesota svenska prester grammet kom exia med sång

och musik. Mötet fortsattes sedan de följande dagarne.

Privata brefkort. Föreskrifter ha utfärdats från postverket, att privata brefkort kunna sändas försökottabeta med 1 cent's frimärke inom Dominion på följande villkor: Kortet måste vara af vanlig kartong, ej tjockare än det, som brukas för postverkets brefkort. Storleken måste öfverensstämma så när som möjligt med de brefkort, som äro i bruk i Canada. Storleken får ej öfverstiga 3 1/2 tum i längd och 2 1/2 tum i bredd. Kortet får icke hopvikas. På adresssidan, på hvilken frimärket måste vara fäst, får ingenting skrivas eller tryckas eller på annat sätt stämpas utom namnet och adressen till den person, som kortet skall sändas till och namnet och adressen på den person, som afsändt kortet samt orden "Private Post card". Ingenting får skrivas, tryckas eller stämpas tvärs öfver frimärket. På andra sidan af kortet får hvad som helst skrivas i egenskap af bref eller något annat. Ingenting, hvad helst det vara må, får fästas vid ett privat postkort. Öfverskrifvandet af någon af föregående bestämmelser, förverkar rättigheten till det billiga postarvodet och gör, att kortet måste betalas med fullt brefporto.

TACKSAMHETS BETYGELSE. Till alla dem, som under vår svåra berägenhet i sjukdom och brest på allt sätt välvilligt bistått oss med hjälp, få vi på detta sätt framföra ett hjertligt tack: Vi kunna icke enskildt träffa alla och personligen betyga dem vår tacksamhet, men vi erkänna, att vi sett räddas, om ej så många vännar kommit oss till hjälp. Winnipeg den 21 jan. 1895.

Christina & Johan Falander.

Svår storm rasade i Chicago i går, hvarvid vindens hastighet steg till 50 mil i timmen, och åtskillig skada anställdes.

Senators striden i Minnesota är ännu oafgjord. De republikanska legislaturmedlemmarna kunde ej enas å primärmötet (caucus) dock hade guvernör Nelson der det högsta antalet röst.

MANITOBA & NORTHWESTERN RAILWAY CO. Reguleria passageraretag afgå: Mot WESTER: Från Winnipeg kl. 9.55 på tisdagar, treda dagar och lördagar till Portage la Prairie, Minnedosa och mellanliggande platser. Blandade tag afgå från Minnedosa vid passageraretag ankom, såsom härunder utvisas.

Mot ÖSTER: Från Minnedosa och mellanliggande platser, på månd., onsd. och fredagar. Blandade tag ankomma till Minnedosa, såsom härunder utvisas.

Pass. Tisd. & Lörd.	STATIONER.	Pass. Månd. & Fred.
9.55	Afg. Winnipeg Ank.	21.25
Tisd & Lörd.	Bla't Mand.	18.40
Lörd. Tors	Fred Onsd.	18.15
12.15	12.40. Portage la Pr.	19.15
14.05	15.10. Gladstone.	17.45
15.10	17.10. Neopawa.	16.15
16.00	18.30. Minnedosa.	15.30
17.15	Ank. Rapid City Afg.	15.40

Blandadt Tisd. & Lörd.	STATIONER.	Blandadt Månd. & Fred.
25.2	Afg. Minnedosa Ank.	15.05
17.40	Newdale.	18.40
19.00	Shoal Lake.	12.15
21.10	Birtle.	10.35
22.30	Binscarth.	8.55
23.90	Russel.	8.00
8.30	Ank Yorkton Afg.	4.40

\*Måltider. Tågen stanna vid stationer mellan Portage la Prairie och Winnipeg endast efter signal eller när passagerare vilja stiga ombord. W. R. BAKER, A. McDONALD, Gen. Manager, Asst. Gen. Pass. Agt.

Pass. Tisd. & Lörd.	STATIONER.	Pass. Månd. & Fred.
9.55	Afg. Winnipeg Ank.	21.25
Tisd & Lörd.	Bla't Mand.	18.40
Lörd. Tors	Fred Onsd.	18.15
12.15	12.40. Portage la Pr.	19.15
14.05	15.10. Gladstone.	17.45
15.10	17.10. Neopawa.	16.15
16.00	18.30. Minnedosa.	15.30
17.15	Ank. Rapid City Afg.	15.40

Blandadt Tisd. & Lörd.	STATIONER.	Blandadt Månd. & Fred.
25.2	Afg. Minnedosa Ank.	15.05
17.40	Newdale.	18.40
19.00	Shoal Lake.	12.15
21.10	Birtle.	10.35
22.30	Binscarth.	8.55
23.90	Russel.	8.00
8.30	Ank Yorkton Afg.	4.40

\*Måltider. Tågen stanna vid stationer mellan Portage la Prairie och Winnipeg endast efter signal eller när passagerare vilja stiga ombord. W. R. BAKER, A. McDONALD, Gen. Manager, Asst. Gen. Pass. Agt.

Hope Academy. Vårterminen vid Hope Academy tog sin början den 3 jan. 1895 och fortsätter till den 5 juni. Vi fästa läsarens uppmärksamhet på de förmåner denna lärdomsanstalt erbjuder studerande ungdomen. Lägsta afgiften för kost, rum och undervisning \$3.75 pr vecka. Praktiska kurs och grundlig undervisning. En särskild kurs är anordnad för engelska språkets inlärtande, på kortaste möjliga tid.

För vidare underrättelser tillskrif S. G. Svensson, Hope Academy Moorhead Minn.

## Tillkännagivande till alla Skandinaver, som onska få land på GODA VILKOR.

Härunder nämnda bolag är beredt att sälja till hvem, som är villig att göra förbättringar på landet medelst uppodling och husbyggen, på Kamorr en qvart section land för \$500.00, betalar på tio årliga afbetalningar. Första afbetalningen icke förr än andra året, sedan landet tagits i besittning. Ränta 6 proc. En karta öfver den trakt, hvarest landet är beläget, (vester om Minnedosa och Rapid City) finnes att bese hos Mr A. Lundgren, Scandinavia P. O. Man. Förfrågningar kunna göras hos honom eller hos WM. HARVEY, Gen. Agt., London & Ontario Invest. Co. Ltd, 210 Portage Ave., Winnipeg, Man.

Härmed tillkännagifves, att undertecknad öppnat en

**SVENSK KOTTHANDEL,** och tillhandahåller friska och goda SLAGTERIVAROR till billigt pris, som ses af vår prislista: Biffstek 17c., Stek 6-7c. Soppkött 4-5c., Färskött 8-10c. Korf 10c., Redben bjell 5c., Flåsk 8-10 c. Flåskkötlet 10c. **R. ANDERSON,** hörnet af Logan & Ellen Str.

## "FOSTERLÄNSKA MINNEN"

Ord, Sång och Bild. Tre böcker i ett band och med många hundra bilder. Den finaste subscriptionsbok som utkommit på svenska språket. Sväldestycken med porträtt af nära 100 svenska skaldar. Fullständig och ytterst intressant beskrifning öfver Sverige.

En mängd kortare skildringar ur Sveriges historia och folklif m. m. En mängd fina kolorerade litografiska helsides plancher afbildande svenskar i NATIONALDRÄGTER.

Fina gravyrer för helsidesplancher af alla regenter från och med Gustaf Vasa, jemte deras egenhändiga namnteckningar och valspråk. Denna bok som i bokhandeln kostar \$12 säljes nu för endast.

**\$3.75** genom **K. Flemming,** 420 Pacific Ave. Winnipeg

## PALATS KLADES BUTIKEN.

468 MAIN STR. Carley Bros. Konkurslager. Vi måste sälja ut vårt lager af vintervaror till hvad pris som helst. Vi hafva den största och bästa

**KOSTYM,** som Ni någonsin sett för **MÅN** (icke gosse), för **3.50** ÖFVER-ROCKAR, för män och gossar från \$1.50 och uppåt, värda dubbla priset.

**KOSTYMER** för gossar från \$1.25 och uppåt, billiga om dubbelt så dyra. Inget förbehållspris på någonting. Kom ofta och gör sällskap med dem, som söka upp

**PALATS KLADES BUTIKEN,** 458 MAIN STR.

Skrif efter ett af våra profkort, för att afpassa Eder ett par lämpliga

**GLAS-ÖGON.** THE INMAN OPTIC CO. 518, 520 Main str., Winnipeg.

**Baldwin & Blondy,** Porträtt- och Landscyp Fotografier. 207 Sixth Ave. N., Winnipeg, Man.

**C. A. Baskerville** handlar med

STOVAR, VARMLUFTS-APPARATER m. m., JERNVAROR, MÅLNING, OLJOR, GLAS ect. etc. 650 MAIN STR. - WINNIPEG.

Nyktershets-Tempel "Stridshjälten" af T. O. T. håller möte hvarje Fredags afton kl. 8 i All People's Miss. House. Nya medlemmar intagas. Sekreteraren.

## Nu ska' vi sta' och gifta oss

Handlingar bevitnas. Privatadress: 334 Pacific Av (Mc William str.)

Capital Steam Dye Works, T. MCKETT & CO. FÄRGARE af Tyger, Klädningar, Garn, Plymer och Underkläder. Kostnadspris meddelas på begäran. 241 Portage Ave. Winnipeg, Man.

**VED, KOL, IS,** till det bästa pris. **MAT- & DIVERSE HANDEL.** Eskiltuna Bak- & Flick-KNIFVAR.

NORSK SILL, ANJOVIS, Göteborgs MEDWURST, HALLONSAFT, POTATISMJOL BRUNA BONOR samt Landius ENARSDRICKA. Almanackan 1895 för 10 cts.

**A. HALLONQUIST,** hörnet af Stanley 325 Logan ave., (f. d. Machray) str. Telefon 294.

**QUALITY** HOG-QUALITET

Vi är vårt handelsmärke. Hvad Ni behöfver är en af våra \$10.00 Kostymer - bästa värdet i staden.

**WHITE'S & MANAHAN,** 496 MAIN STR. WINNIPEG, MAIN STR., RAT PORTAGE.

Lampor, Spisar, Skridskor. Jern- & Tennvaror. hos

**Campbell Bros.,** 530 MAIN ST., WINNIPEG.

Billiga priser. Goda Varor. Särskild rabatt för en månad. "N: 9 KOKSPIS," full levererad för \$14.00.

**KAMINER** från så lågt som \$2.50. Kom och bese våra varor!

**T. Davis,** Grocery och Proviant Handel, Henry Ave, (nära Ellen Str.)

**CROTTY & CROSS,** FASTIGHETSÄKLARE. Egendom i staden och Farmar till salu. Penningar utlänas. 2 billiga tomter på Jemima st \$125 hvardera på månadtliga afbetalningar. 124 Market st. East.



## CARSLEY & CO.

Stor Försäljning af Kappor & Tröjor. Största prisnedläggning, som någonsin gjorts. För att aflyrt-via terlagret af Cappor och Tröjor inna vi göra uppteckning hafva vi satt priset lägre än partipriset.

Läs följande Lista, kom tidigt - kom först!

1. Barntröjor v. \$4.00. pris... \$2.50
2. Kappor för unga damer, v. \$6 till \$10, pris... 3.50
3. Långa pelskantade kappor, v. \$12, pris... 6.00
4. Fruntimmers klädeströjor, v. \$7, pris... 3.50
5. Tjocka klädeskappor med pelskrage, v. \$10, pris... 5.00
6. "Russian Circulars" pelskantade, v. \$7.00, pris... 3.50
7. Pelskantade kappor, vanligt pris \$12, pris... 5.00
8. Pelskantade "circulars", v. \$10 till \$15, pris... 7.50
9. "Lealette"-tröjor, pelskantade till och under halft pris.

Alla varor nedsetta i pris under försäljningen af kappor!!

**CARSLEY & CO.** Parti- och Minuthandel, 344 Main str. - Winnipeg. (Några dörrar söder om Portage av.)

Anseendet för E. B. Eddys Tandstickor har ärligt förtjänats och fabrikanterna hänvisa med stolthet till den verkligheten, att deras tandstickors praktighet alltid motsvarar anseendet.

**E. B. Eddys Tandstickor** bero ej på namnet som har gjort dem ryktbara, utan på deras överlägsenhet.

## AN

UPPEHÅLLES SPÄNNINGEN.

- Best bulk Tea (any kind) ... 40c.
- Matches, pr box ... 5c.
- Mince Meat, pr lb ... 10c.
- 8 lbs Apples for ... 25c.
- Turnips (morötter), pr bushel ... 25c.
- Potatoes pr bushel ... 50c.
- Ev. Apples, pr lb ... 10c.
- Epps Cocoa, pr lb ... 40c.
- 10 cakes Toilet Soap ... 25c.
- Good Laundry Soap @ ... 25c.
- Good Tub Butter (by the tub) ... 20c.
- 1 cord Dry Spruce ... \$3.25
- 1 cord Dry Poplar ... 2.50
- 1 cord Jack Pine ... 3.75

Endast **Kontant!**

**A. GIBSON** 456 Alexander str. Telefon 561.

**GEORGE CLEMENTS,** SKRÄDDERI-AFFÄR, 480 MAIN STR., - WINNIPEG.